

Rozmanitost savců a hodnota pro zachování lesního bohatství uprostřed agroindustriální koncese na jihozápadě Pobřeží slonoviny

Kouakou Hilaire Bohoussou, Kouamé Bertin Akpatou, Yao Wa Roland Kouassi a Kouassi Bruno Kpangui

Jihozápad Pobřeží slonoviny představuje jeden z nejprioritnějších regionů pro zachování lesního ekosystému v Horní Guineji (Conservation International, 2001). Právě díky své charakteristické biodiverzitě a endemickým druhům byl tento region zařazen mezi 35 důležitých „hotspotů“ pro celosvětovou biodiverzitu (Mittermeier *et al.*, 2011; Kuper *et al.*, 2004; Myers *et al.*, 2000). Navzdory této výjimečné přírodní rozmanitosti je tento lesní úsek neustále vystaven silnému tlaku lidských zásahů v podobě extenzivního zemědělského žďáření, agroindustriální výsadby, těžby dřeva a urbanizace. Zemědělství reprezentuje jednu z nejhorších forem ničení lesů Pobřeží slonoviny (Koné *et al.*, 2014; Yéo *et al.*, 2011). Zemědělská politika této země skutečně zapříčinila ztrátu 80 % zalesněné plochy (Chatelain *et al.*, 1996). Takové odlesňování může způsobit vážné funkční poruchy uvnitř ekosystémů, jako například snížení charakteristické rozmanitosti druhů zvířat a velikosti jejich populací, přičemž vzrůstá i risk lokálního vyhynutí (Yéo *et al.*, 2013; Fahrig, 2002). Nedávné studie dále ukázaly, že zanikání lesní plochy v Pobřeží slonoviny způsobilo drastický úbytek populace vícero druhů savců (Bitty *et al.*, 2015; Kadjo *et al.*, 2014; Koffi *et al.*, 2008), a dokonce i lokální vyhynutí některých druhů (Gonedelé bi *et al.*, 2014). Pro ochránění biodiverzity obecně, a zvláště pak fauny přijalo Pobřeží slonoviny řadu zákonů, které mají za cíl vytvoření národních parků, přírodních rezervací a lesů zvláštního určení (Gone bi *et al.*, 2013). I přes všechna tato opatření je stav přírodních zdrojů ve fázi pokročilého poškození (Zadou *et al.*, 2011).

- V textu převládá styl odborný, bylo proto potřeba uvést termíny z oblasti zemědělství a biologie (endemický druh, biodiverzita, agroindustriální). ANO
- Nepodařilo se mi najít veškerá jména autorů v textu, proto nevím, zda se v některých případech nejedná o ženy. ZDE TO NEVADÍ, JEN CITUJETE
- Pro jistotu jsem si vyhledala místní zeměpisné názvy na internetu. ANO
- V nadpisu jsem měla problém s přeložením slova „valeur“, nevím totiž, jestli jsem to správně pochopila. TAKÉ „VÝZNAM“
- V některých větách jsem upravila syntax pro větší plynulost v češtině (FPV, podmět na začátek věty). ANO, SPRÁVNĚ
- Zachovala jsem latinskou zkratku „et al.“, která se užívá i v českých vědeckých publikacích. ANO
- U některých konektorů jsem váhala s českým ekvivalentem (tandis que, malgré apod.).
- Nestihla jsem vyhledat výraz „bi“ uvedený ve dvou závorkách, neznám tudíž jejich význam ani možný překlad. NENÍ KURZÍVOU, TAKŽE JE TO ČÁST JMÉNA A MĚLO BY BÝT VELKÉ PÍSMENO (NAJDE SE NA NETU)
- Text byl těžší z hlediska odpovídajících termínů v češtině a delších souvětí.

Hodocení:

správné strategie i komentář, větší posun významu PD3, menší PD1, celkově A-